



DE JBL ProFlow u 500, 750, 1000

Kreiselpumpe für Aquarien

Gebrauchsanleitung

- Universal**
JBL ProFlow u Pumps können sowohl untergetaucht als auch außerhalb des Wassers betrieben werden. Sie sind universell einsetzbar für nahezu alle Anwendungen im und am Süß- oder Meerwasseraquarium. Die Abbildungen 1 - 5 zeigen einige Beispiele. Die Laufadabdeckung ist drehbar. Dadurch kann der Wassertausch in jede beliebige Richtung gedreht werden.
- Effizient**
JBL ProFlow u Pumps besitzen eine hohe Förderleistung bei geringem Stromverbrauch, sind kompakt gebaut und leise.
- Sicher**
Ein eingebauter Thermoschutz schaltet bei Überhitzung des Motors ab (z. B. feststehender Rotor durch Schmutz etc.). Die Pumps sind komplett untertaubar (IPX8) und sind TÜV/GS geprüft. Ein Halter mit drei Saugnäpfen sorgt für eine stabile Befestigung. Der Halter kann wahlweise an 3 Seiten der Pumpe angebracht werden.

Wartung

JBL ProFlow u Pumps sind nahezu wartungsfrei und langlebig. Lediglich der Rotor mit Laufad sollte von Zeit zu Zeit gereinigt werden: Laufadabdeckung so drehen, daß die Aussparungen im Umfang der Laufadabdeckung unter den Hälften an Motorseite liegen. Laufadabdeckung abnehmen und Rotor mit Laufad herausziehen. Rotorgehäuse, Rotor mit Laufad und Laufadabdeckung unter lauwarmem Wasser mit einer kleinen Bürste reinigen. Eventuelle Kalkablagerungen lassen sich durch kurzzeitiges Einweichen in JBL BioClean A mühelos entfernen. Bitte keine Lösungsmittel oder Haushaltsreiniger benutzen. Zusammenfassung in umgekehrter Reihenfolge, dabei auf richtigen Sitz des O-Rings zwischen Motorteil und Laufadabdeckung achten.

Entsorgung: Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften für Elektrogeräte.

Achtung: Zum Schutz vor Verletzungen und elektrischem Schlag sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden einschließlich der nachfolgend genannten:

- Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsratschläge.**
- Vorsicht:** Da Universalpumpen mit Wasser in Berührung kommen, ist besondere Vorsicht angebracht zur Vermeidung eines elektrischen Schlags. Tritt eine der folgenden Situationen ein, Gerät nicht selbst reparieren, sondern von einem autorisierten Fachmann reparieren lassen oder Gerät entsorgen:
 - Wenn ein anderes Gerät ins Wasser gefallen ist, nicht danach greifen! Erst Netzstecker ziehen, dann das Gerät bergen.
 - Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind. Das Gerät ist dann zu entsorgen.
 - Aquarium und Gerät sollen neben einer Wandsteckdose angeordnet sein, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker spritzen kann.
 - Das Netzkabel des Gerätes sollte eine „Tropfschlaufe“ bilden, die verhindert, dass am Kabel entlang laufendes Wasser in die Steckdose gelangt.

Sollten Steckdose oder Stecker nass sein, niemals Stecker ziehen! Zunächst Stromkreis, an dem dieses Gerät angeschlossen ist, abschalten (Sicherungsschalter) und danach Stecker ziehen. Steckdose und Stecker auf vorhandenes Wasser überprüfen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangelndem Wissen berücksichtigt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kindern sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Nichtbenutzung, vom An- oder Abbau von Teilen oder vor Reinigung Gerät immer vom Stromkreis trennen. Stecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen, sondern immer den Stecker anfassen und herausziehen.
- Das Gerät darf zu keinerem anderen als dem vorgesehenen Zweck benutzt werden. Die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Gerät nicht in Räumen benutzt werden, nur für aquatische Verwendungszwecke.
- Das Netzketel dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Kabels muss das Gerät entsorgt werden.
- Der Anschluss an das Gerät ist nur für den Betrieb im Aquarium bestimmt.
- Die maximale Eintauchtiefe beträgt 1,0 m.
- Die maximale Eintauchtiefe beträgt 1,0 m.
- Diese Anleitung gut aufzubewahren!**

CE IPX8

Übersicht

Modell	Volt	Watt	l/h	Förderhöhe	Saugseite für Schlauch	Druckseite für Schlauch
u 500	220/240	6	490	0,95 m	16/22 mm	12/16 mm
u 750	220/240	7,5	670	1,65 m	16/22 mm	12/16 mm
u 1000	220/240	13	1000	1,48 m	19/27 mm	12/16 mm

Ersatzteile

Bezeichnung	Für Modell	Art. Nr.
Rotor mit Laufad	500	60520 00
Rotor mit Laufad	750	60521 00
O-Ring für Laufadabdeckung	500/750/1000	60522 00
Saugkorb	500/750/1000	60523 00
Ansaugkorb	500/750/1000	60525 00

Garantie

Dem Endnutzern dieses JBL-Gerätes leisten wir eine erweiterte Garantie von 4 Jahren ab Kaufdatum.

Die Garantie erstreckt sich auf Montage- und Materialfehler. Verschleißteile, wie Pumpenkreisel und Achse sowie Schäden durch äußere Einflüsse und unsachgemäße Behandlung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantieleistung erfolgt nach unserer Wahl durch Austausch oder Reparatur der mangefallenen Teile.

Weitere Garantiansprüche bestehen nicht, insbesondere wird, soweit gesetzlich zulässig, keine Haftung für Folgeschäden übernommen, die durch dieses Gerät entstehen. Im Garantiefall wenden Sie sich an Ihren Zoofachhändler oder schicken das Gerät ausreichend frankiert mit gültigem Kaufbeleg an uns ein.

JBL GmbH & Co. KG
DE-67141 Neuhofen
Germany
www.JBL.de Made in EC

UK JBL ProFlow u 500, 750, 1000

Rotary pump for aquariums

Instructions for use

- Universal**
JBL ProFlow u Pumps can be operated both submerged in water or out of the water. They have universal use for practically any application in freshwater and marine aquariums. Diagrams 1 - 5 show a few examples. The rotor disc cover can be rotated, allowing the water outlet to be turned in any direction.
- Efficient**
JBL ProFlow u Pumps have a high pump capacity with low energy consumption, are extremely compact in design and quiet.
- Safe**
An in-built protection against overheating switches the motor off if it overheats (e.g. the rotor jams due to dirt etc.). The pump is completely submersible (IPX8) and is TÜV/GS tested. A holder with 3 suction pads ensures sturdy attachment. The holder can be attached to any of 3 sides of the pump.

Maintenance

JBL ProFlow u pumps are practically maintenance-free and have a long service life. Only the rotor and rotor disc should be cleaned from time to time: Turn the rotor disc cover so that the indentations on the edge of the rotor disc cover are in line with the tabs on the motor section. Take off the rotor disc cover and remove the rotor with the rotor disc. Under lukewarm water clean the rotor case, rotor with rotor disc and rotor cover with a small brush. Any lime-scale deposits can be easily removed by soaking briefly in JBL BioClean A. Please do not use solvents or household cleaning products. Reassemble in reverse order, taking care that the O-ring fits correctly between the motor and the rotor disc.

Disposal: This appliance should not be disposed of in the normal household waste. Please consult the local regulations for the disposal of electrical equipment.

Achtung: Zum Schutz vor Verletzungen und elektrischem Schlag sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden einschließlich der nachfolgend genannten:

- All safety advice should be read and complied with.**
 - Vorsicht:** Da Universalpumpen mit Wasser in Berührung kommen, ist besondere Vorsicht angebracht zur Vermeidung eines elektrischen Schlags. Tritt eine der folgenden Situationen ein, Gerät nicht selbst reparieren, sondern von einem autorisierten Fachmann reparieren lassen oder Gerät entsorgen:
 - Wenn ein anderes Gerät ins Wasser gefallen ist, nicht danach greifen! Erst Netzstecker ziehen, dann das Gerät bergen.
 - Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind. Das Gerät ist dann zu entsorgen.
 - Aquarium und Gerät sollen neben einer Wandsteckdose angeordnet sein, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker spritzen kann.
 - Das Netzkabel des Gerätes sollte eine „Tropfschlaufe“ bilden, die verhindert, dass am Kabel entlang laufendes Wasser in die Steckdose gelangt.
- Never pull out the plug if the socket or plug becomes wet. First switch off the circuit to which the appliance is connected (safety switch) and then disconnect the plug. Check the socket and plug for water.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions from them about how the appliance is to be used.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Always disconnect the appliance from the power supply when the appliance is not in use, before dismantling or installing parts or before cleaning the appliance. Do not pull on the supply cord to disconnect the plug from the socket, always hold the plug when disconnecting.
6. The appliance should not be used for any other purposes than the purpose intended by the manufacturer. The use of accessories not recommended by the manufacturer may lead to dangerous situations.
7. Do not store or operate the appliance where there is a risk of frost.
8. The supply cord of this appliance cannot be replaced. If the appliance is damaged, the appliance should not be used and should be scrapped.
9. Before starting up the appliance, check that it has been correctly installed.
10. The appliance should not run dry.
11. The appliance is for indoor use only. It is only intended to be used for aquatic purposes.
12. All electrical appliances in the aquarium must be disconnected from the power supply before any work is carried out on the appliance or the aquarium.
13. Do not use this appliance to pump liquids which are warmer than 35 °C.
14. The maximum submersion depth is 1.0 m.
15. We recommend that pump and other electrical aquarium device should be connected to power supplies with ground fault circuit interrupters having a rated residual operating current not exceeding 30 mA
16. Please keep these instructions in a safe place.

CE IPX8

Overview

Modell	Volt	Watt	l/h	Pumping height	Inlet for hose	Outlet for hose
u 500	220/240	6	490	0,95 m	16/22 mm	12/16 mm
u 750	220/240	7,5	670	1,65 m	16/22 mm	12/16 mm
u 1000	220/240	13	1000	1,48 m	19/27 mm	12/16 mm

Spare parts

Description	For model	Art. No.
Rotor mit Rotor disc	500	60520 00
Rotor mit Rotor disc	750	60521 00
Rotor mit Rotor disc	1000	60522 00
O-Ring für Laufadabdeckung	500/750/1000	60523 00
Saugkorb	500/750/1000	60524 00
Ansaugkorb	500/750/1000	60525 00

Warranty

The end-purchaser of this JBL equipment is granted an extended warranty of 4 years from the date of purchase.

The warranty covers defects in material and assembly. Parts subject to wear and tear, such as the rotary pump and shaft, as well as damage caused by external influences or improper handling are exempt from warranty. We reserve the right to replace or repair the defective parts under warranty at our discretion.

To the extent permitted by law, further warranty claims are ruled out. In particular, no liability can be accepted for consequential damage caused by this appliance. In the event of claims under the warranty, please contact your specialist retailer or send the appliance, postage and packaging paid, together with a valid purchase receipt to us.

JBL GmbH & Co. KG
DE-67141 Neuhofen
Germany
www.JBL.de Made in EC

FR JBL ProFlow u 500, 750, 1000

Pompe à eau pour aquariums

Mode d'emploi

- Universelle**
Les pompes JBL ProFlow u peuvent fonctionner en immersion totale ou bien hors de l'eau. Elles sont universellement applicables pour quasi tous les types d'applications en eau douce et en eau de mer. Les illustrations 1 - 5 présentent quelques exemples d'utilisation. Le couvercle de l'hélice est orientable. La sortie d'eau peut ainsi être orientée dans n'importe quelle direction.
- Efficace**
Les pompes JBL ProFlow u sont très performantes pour une faible consommation d'électricité. Elles sont compactes et silencieuses.
- Sûre**
Une protection thermique intégrée arrête l'appareil en cas de surchauffe du moteur (par exemple grippage du rotor suite à l'encaissement, etc.). Les pompes sont totalement submersibles (IPX8) et ont été vérifiées par les services TÜV/GS. Un houder met trois suignapés assurant une fixation stable. Le support peut être fixé, au choix, sur trois des côtés de la pompe.

Entretien

Les pompes JBL ProFlow u sont robustes et ne nécessitent quasiment aucun entretien. Il suffit de nettoyer régulièrement le rotor et l'hélice.
Pour cela, tournez le couvercle de l'hélice de manière à ce que les encoches situées sur le pourtour du couvercle se trouvent sous les fixations du bloc moteur. Enlever le couvercle et retirer le rotor avec l'hélice. Nettoyer le boîtier de la pompe, le rotor avec l'hélice ainsi que le couvercle de l'hélice à l'aide d'une petite brosse. Éventuellement dépoli de tarte peuvent être facilement éliminés après un bref trempage dans JBL BioClean A. Ne pas utiliser de solvants ou de produits ménagers.

Remontez dans l'ordre inverse le démontage en prenant soin de bien placer le joint torique entre le bloc moteur et le couvercle de l'hélice.

Onderhoud

JBL ProFlow u pompen behoeven nauwelijks te worden onderhouden en zijn duurzaam. Alleen de rotor met de waier moet van tijd tot tijd als volgt worden schoongemaakt. Draai de waierdekplaat zodanig dat de uitspelingen aan de omtrek van de dekplaat onder de bevestigingsgaten van het motorgedeelte liggen. De waierdekplaat verwijderen en de rotor met de waier en de waierdekplaat met lauwarm water en een borstel schoonmaken. Eventuele kalkaanslag is moeitevol te verwijderen maar daft opnaar een prolongate inmersie in JBL BioClean A. Non pas utiliser de solvants ou detergents. Remontez dans l'ordre inverse de démontage de la pompe.

Verwijdering afval:

Dit apparaat mag niet samen met het gewone huisvuil worden gedumpt. Let op de plaatselijke voorrichtingen met betrekking tot omgaan met uitgedienede elektrische apparatuur.

Attenzione:

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono riconoscere il tipo equivalente di apparecchi.

ES JBL ProFlow u 500, 750, 1000

Bomba centrífuga para acuarios

Instrucciones para el uso

Universal
Las bombas JBL ProFlow se pueden operar tanto sumergidas como fuera del agua. Son de uso universal para casi toda clase de aplicación dentro y fuera del acuario de agua dulce o de agua salada. Las Figuras 1 a 5 muestran algunos ejemplos. El recubrimiento del rotope puede girar libremente. Así, se puede dirigir la salida del agua en cualquier dirección.

Eficiente
Las bombas JBL ProFlow tienen una alta capacidad volumétrica con menor consumo de energía, y son de diseño compacto y silencioso.

Seguro
El termostato incorporado desconecta cuando se dan sobrecalentamientos del motor (por ejemplo, cuando se tiene un rotor agrietado debido a sujeciones, etc.). Las bombas son totalmente sumergibles (IPX8) y están examinadas por la Inspección Técnica Alemana y la Seguridad Verificada Alemana. Un soporte con tres ventosas permite el montaje estable. El soporte puede instalarse fácilmente en 3 lados de la bomba.

Mantenimiento

Prácticamente, las bombas JBL ProFlow no requieren mantenimiento alguno. Únicamente, el rotor y el rotope deben limpiarse de vez en cuando:

Mueve el recubrimiento del rotope de tal forma que los escudos en el perímetro del recubrimiento del rotope correspondan con los talones de detención de la parte del motor. Desmonte el recubrimiento del rotope y saque el rotope con el rotope. Limpie la carcasa del rotope, el rotope con el rotope y el recubrimiento del rotope con agua tibia y un cepillo pequeño. Las posibles incrustaciones de cal se eliminan fácilmente tras un breve remojo en JBL BioClean A. Por favor, nunca use disolventes ni productos de limpieza doméstica. El reensamblaje se efectúa en orden inverso, teniendo cuidado que la junta tórica calce correctamente entre la parte del motor y el recubrimiento del rotope.

Gestión Esta gestión no se debe gestionar con los desechos domésticos normales.
Observe los reglamentos locales para la gestión de aparatos eléctricos.

Atenção: Para proteger contra lesões y descargas eléctricas, han de observarse las medidas de seguridad básicas, incluyendo las enunciadas a continuación:

1. Lea y siga todos los consejos para la seguridad.

Cuidado: Como las bombas universales tienen contacto con el agua, es recomendable tener especial cuidado para evitar choques eléctricos. Cuando se da una de las siguientes situaciones, nunca repare usted mismo el aparato, sino que hágalo reparar por un experto autorizado o gestione la eliminación legal del aparato:

- Cuando otro aparato ha caído al agua, ¡nunca trate de agararlo! Primero, saque el enchufe de la red, luego, rescaté el aparato.
- Nunca use el aparato, cuando el cable o el enchufe a la red estén dañados. Entonces, hay que gestionar la eliminación legal del aparato.
- El aparato y el aparato han de estar posicionados justo a la caja de enchufe mural de tal forma, que no salpique agua al tomacorriente o al enchufe. El cable de la red del aparato debe formar un «bucle paragafos», para evitar que el agua corra a lo largo del cable hasta entrar al tomacorriente.

Cuando el tomacorriente o el enchufe están húmedos, ¡nunca saque la clavija de enchufe! Primero, desconecte el circuito eléctrico con el que está conectado el aparato (panel de fusibles) y luego saque la clavija de enchufe. Controle si hay agua en el tomacorriente y en la clavija de enchufe.

3. Este aparato no está previsto para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas o carencias de experiencia o conocimientos, fuera del caso, que estén siendo supervisadas por otra persona responsable por su seguridad o hayan sido instruidas por ella en cuanto al manejo del aparato.

4. Se tiene que vigilar a los niños, para garantizar que no jueguen con el aparato.

5. Cuando no se use el aparato, antes del montaje o desmontaje de piezas a antes de limpiarlo, desenchufé siempre el aparato de la red eléctrica. Nunca saque la clavija de enchufe jalando el cable del tomacorriente, sino que siempre saque la clavija y sáquela.

6. El aparato no debe usarse para otra finalidad que la prevista. El uso de piezas accesorias no recomendadas por el fabricante puede generar situaciones peligrosas.

7. No use ni guarde el aparato en lugares expuestos a heladas.

8. El cable de la red de este aparato no puede reemplazarse. Cuando se danños en el cable, hay que gestionar la eliminación legal del aparato.

9. Antes de la puesta en marcha, controle la instalación segura del aparato.

10. El aparato no debe marchar en seco.

11. El aparato solo se puede usar en cuartos. Solamente para uso con fines acuáticos.

12. Antes de efectuar trabajos en el aparato o en el acuario, desenchufé todos los aparatos eléctricos en el acuario de la red eléctrica.

13. Este aparato no debe usarse para elevar líquidos con una temperatura mayor a 35 °C.

14. La máxima profundidad de inmersión es de 1,0 m.

15. ¡Guarde bien estas instrucciones!

CE IPX8 GS

Resumen

Modelo	Voltaje	Vatios	Vel.	I/h	Altura de elevación	Lado de aspiración	Lado de presión
u 500	220/240	6	490	0,95 m	16/22 mm	16/22 mm	12/16 mm
u 750	220/240	7,5	670	1,65 m	16/22 mm	12/16 mm	12/16 mm
u 1000	220/240	13	1000	1,48 m	19/27 mm	12/16 mm	12/16 mm

Repuestos

Artículo	Para modelo	Art. n.º
Rotor con rotope	500	60520 00
Rotor con rotope	750	60521 00
Rotor con rotope	1000	60522 00
Junta tórica para el recubrimiento del rotope	500/750/1000	60523 00
Ventosa	500/750/1000	60524 00
Alachofra	500/750/1000	60525 00

Garantía

Concedemos al consumidor final de este aparato JBL una garantía ampliada de 4 años a partir de la fecha de compra.

La garantía vale para defectos de montaje y material. Están excluidas de la garantía las piezas de desgaste, tales como el rotope y el eje, así como los daños debidos a influencias exteriores y al manejo inadecuado. Prestamos la garantía a nuestra discreción mediante reemplazo o reparación de las piezas defectuosas.

No existen más derechos de garantía, especialmente no se asume ninguna responsabilidad, en la medida que sea permitido por la ley, por daños resultantes, originados por este aparato. En caso de reclamación cubierta por la garantía, favor dirigirse a su proveedor zootécnico del ramo o remitámos el aparato con el correspondiente pago y con el recibo de compra válido.

JBL GmbH & Co. KG
DE-67141 Neuhofen
Rep. Fed. de Alemania
www.JBL.de

Fabricada en la CE

PT JBL ProFlow u 500, 750, 1000

Bomba centrífuga para aquários

Instruções para o uso

Universal
As bombas JBL ProFlow podem ser operadas tanto submersas como fora da água. Elas são utilizáveis universalmente para quase todas as aplicações dentro e fora de aquários de água doce ou marinha. As ilustrações 1 - 5 mostram alguns exemplos. O recubrimento do rotope pode girar livremente, o que permite girar a saída de água em qualquer direção desejada.

Eficiente
As bombas JBL ProFlow têm uma alta capacidade volumétrica com menor consumo de energia, e são de design compacto e silencioso.

Seguro
O termostato incorporado desconecta quando se dão sobrecalentações do motor (por exemplo, quando se tem um rotor arrancado devido a sujecções, etc.). As bombas são totalmente sumergíveis (IPX8) e estão examinadas por la Inspección Técnica Alemana y la Seguridad Verificada Alemana. Un suporte con tres ventosas permite el montaje estable. El suporte puede instalarse facilmente en 3 lados de la bomba.

Mantenimiento

Prácticamente, las bombas JBL ProFlow no requieren mantenimiento alguno. Únicamente, el rotope y el rotope deben limpiarse de vez en cuando:

Mueve el recubrimiento del rotope de tal forma que los escudos en el perímetro del recubrimiento del rotope correspondan con los talones de detención de la parte del motor. Desmonte el recubrimiento del rotope y saque el rotope con el rotope. Limpie la carcasa del rotope, el rotope con el rotope y el recubrimiento del rotope con agua tibia y un cepillo pequeño. Las posibles incrustaciones de cal se eliminan fácilmente tras un breve remojo en JBL BioClean A. Por favor, nunca use disolventes ni productos de limpieza doméstica. El reensamblaje se efectúa en orden inverso, teniendo cuidado que la junta tórica calce correctamente entre la parte del motor y el recubrimiento del rotope.

Gestión Esta gestión no se debe gestionar con los desechos domésticos normales.

Observe los reglamentos locales para la gestión de aparatos eléctricos.

Atenção: Para proteger contra lesões y descargas eléctricas, han de observarse las medidas de seguridad básicas, incluyendo las enunciadas a continuación:

1. Por favor, leia e siga todos os conselhos para a sua segurança.

Cuidado: Como as bombas universais entram em contacto com água, é recomendável ter especial cuidado para evitar choques eléctricos. Quando se da uma de las siguientes situaciones, nunca repare usted mismo el aparato, sino que hágalo reparar por un experto autorizado o gestione la eliminación legal del aparato:

- Cuando otro aparato ha caído al agua, ¡nunca trate de agararlo! Primero, saque el enchufe de la red, luego, rescaté el aparato.
- Nunca use el aparato, cuando el cable o el enchufe a la red estén dañados. Entonces, hay que gestionar la eliminación legal del aparato.
- El aparato y el aparato han de estar posicionados justo a la caja de enchufe mural de tal forma, que no salpique agua al tomacorriente o al enchufe. El cable de la red del aparato debe formar un «bucle paragafos», para evitar que el agua corra a lo largo del cable hasta entrar al tomacorriente.

Cuando el tomacorriente o el enchufe están húmedos, ¡nunca saque la clavija de enchufe! Primero, desconecte el circuito eléctrico con el que está conectado el aparato (panel de fusibles) y luego saque la clavija de enchufe. Controle si hay agua en el tomacorriente y en la clavija de enchufe.

3. Este aparato no está previsto para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas o carencias de experiencia o conocimientos, fuera del caso, que estén siendo supervisadas por otra persona responsable por su seguridad o hayan sido instruidas por ella en cuanto al manejo del aparato.

4. Se tiene que vigilar a los niños, para garantizar que no jueguen con el aparato.

5. Cuando no se use el aparato, antes del montaje o desmontaje de piezas a antes de limpiarlo, desenchufé siempre el aparato de la red eléctrica. Nunca saque la clavija de enchufe jalando el cable del tomacorriente, sino que siempre saque la clavija y sáquela.

6. El aparato no debe usarse para otra finalidad que la prevista. El uso de piezas accesorias no recomendadas por el fabricante puede generar situaciones peligrosas.

7. No use ni guarde el aparato en lugares expuestos a heladas.

8. El cable de la red de este aparato no puede reemplazarse. Cuando se danños en el cable, hay que gestionar la eliminación legal del aparato.

9. Antes de la puesta en marcha, controle la instalación segura del aparato.

10. El aparato no debe marchar en seco.

11. El aparato solo se puede usar en cuartos. Solamente para uso con fines acuáticos.

12. Antes de efectuar trabajos en el aparato o en el acuario, desenchufé todos los aparatos eléctricos en el acuario de la red eléctrica.

13. Este aparato no debe usarse para elevar líquidos con una temperatura mayor a 35 °C.

14. La máxima profundidad de inmersión es de 1,0 m.

15. ¡Guarde bien estas instrucciones!

CE IPX8 GS

Resumen

Modelo	Voltaje	Vatios	Vel.	I/h	Altura de elevación	Lado de aspiración	Lado de presión
u 500	220/240	6	490	0,95 m	16/22 mm	16/22 mm	12/16 mm
u 750	220/240	7,5	670	1,65 m	16/22 mm	12/16 mm	12/16 mm
u 1000	220/240	13	1000	1,48 m	19/27 mm	12/16 mm	12/16 mm

Repuestos

Art. n.º	para modelo	Denominación
60520 00	500	Rotor com rotope
60521 00	750	Rotor com rotope
60522 00	1000	Rotor com rotope
60523 00	500/750/1000	Junta tórica para el recubrimiento del rotope
60524 00	500/750/1000	Ventosa
60525 00		